

# ORDER IN COUNCIL

XI  
1949

Ratifying a Projet de Loi entitled

“Loi de 1949 portant amendement à la Loi amplifiant les Pouvoirs de Réglementation par Ordonnance de la Perception de la Taxe sur la Recette des Divertissements de 1934”.

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey on the 23rd day of May, 1949.)



PRINTED BY THE  
GUERNSEY STAR AND GAZETTE LTD.,

BORDAGE STREET.

---

1949.

# ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY  
*The 14th day of May, 1949, before Ambrose James Sherwill, Esquire, C.B.E., M.C., Bailiff; present: Osmond Priaulx Gallienne, Esquire, Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Sir John Leale, Knight, James Frederick Carey, Arthur Falla, Pierre de Putron, Querrier Le Pelley, Walter John Sarre, Esquires, Richard Henry Johns, Esquire, O.B.E., William Robert Freake Clark, Walter John Gavey and Ernest Francis Lainé, Esquires, Jurats.*

THE BAILIFF having this day placed before the Court an Order of His Majesty in Council dated the 29th day of April, 1949, ratifying a *Projet de Loi* entitled "*Loi de 1949 portant amendement à la Loi amplifiant les Pouvoirs de Réglementation par Ordonnance de la Perception de la Taxe sur la Recette des Divertissements de 1934*",—

THE COURT, after the reading of the said Order in Council and after having heard His Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of the Island of Guernsey and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by His Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of the Island of Alderney of which Order in Council the tenor followeth:—

**At the Court at Buckingham Palace,**

The 29th day of April, 1949.

**Present,**

**The King's Most Excellent Majesty.**

LORD PRESIDENT  
LORD CITRINE  
MR. BEVAN  
MR. SILKIN.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 21st day of April, 1949, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 20th day of October, 1948, the States of Deliberation at a meeting held on the 9th day of March, 1949, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “Loi de 1949 portant amendement à la Loi amplifiant les Pouvoirs de Réglementation par Ordonnance de la Perception de la Taxe sur la Recette des Divertissements de 1934” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of Guernsey entitled “Loi de 1949 portant amendement à la Loi amplifiant les Pouvoirs de Réglementation par Ordonnance de la Perception de la Taxe sur la Recette des Divertissements de 1934” and to order and direct that the same shall have force of Law in the Islands of Guernsey and Herm.’

“THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty’s said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it

may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi.”

HIS MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey and Herm.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

*E. C. E. Leadbitter.*

Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.

## PROJET DE LOI

ENTITLED

**Loi de 1949 portant amendement à la Loi  
amplifiant les Pouvoirs de Réglementation  
par Ordonnance de la Perception de la Taxe  
sur la Recette des Divertissements de 1934.**

1. Sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of the Loi amplifiant les Pouvoirs de Réglementation par Ordonnance de la Perception de la Taxe sur la Recette des Divertissements, registered on the Records of this Island on the 5th day of June, 1934, (hereinafter called "the Principal Law") shall have effect, and shall be deemed to have had effect after the 19th day of December, 1948, as though there were inserted after the words "social utility" the words "or consisting of a stage play, ballet, musical performance (whether vocal or instrumental), marionette performance, or of a sporting or athletic contest or performance or other entertainment wholly or mainly provided by personal performance in the presence of the audience".

2. This Law may be cited as the Entertainment Tax Amendment (Guernsey) Law, 1949, and this Law and the Principal Law may be cited together as the Entertainment Tax (Guernsey) Laws, 1934 and 1949.

JAMES E. LE PAGE,

H.M. Greffier.